



CONCURSO DE ENSAYO BICENTENARIO PERÚ 2021

“Almirante Martín Guise”

Ganadora del Primer Puesto

DE DÓNDE SOMOS

Por: ALESSANDRA ROMERO SALVATIERRA

La primera vez que me sentí como una extraña en mi país fue cuando pude darme cuenta de que no podía identificarme con ninguno de los grupos étnicos planteados en el Censo de 2017. Toda mi vida la he pasado en Villa el Salvador, pero soy nieta de inmigrantes Ayacuchanos pertenecientes al pueblo de Pomacocha distrito de Vischongo; debido a eso en mi hogar siempre se mantuvieron las costumbres que mis abuelos habían aprendido de niños. En mi casa el quechua ha estado siempre presente, la comida, la cosmovisión son cosas de mi día a día y desde niña creí que era lo normal que todas las familias eran igual. Antes de que se me realizara dicha pregunta en el Censo, ya había sufrido ciertas experiencias que me hicieron dar cuenta que la forma en que vivía no era lo “común”, y cuando uno es adolescente prefiere ser aceptado por personas extrañas que por su propia familia, empezaba a negar lo que eran mis abuelos: orgullosos inmigrantes nacidos en las serranías del Perú. Cuando pude percatarme de lo mal que estaba haciendo empecé a cuestionarme muchas cosas como ¿por qué mis abuelos tuvieron que dejar todo para venir a Lima? ¿por qué tenía que ocultar y sentirme avergonzada de las costumbres y valores que me inculcaban en mi hogar?

La respuesta a mi primera pregunta mi abuela me la dio, cuando se la formulé dijo con mucha firmeza “en la sierra no hay nada, no hay escuelas y por último no hay hospitales”; esto cavó muy dentro de mí, saber que solo les era posible asistir al colegio solo hasta primaria, saber que para ir al hospital tenían que ir a

un pueblo mas grande que estaba lejos de donde vivían, saber todo eso hizo que cayera en cuenta de la desigualdad que existe y que no ha cambiado en los últimos años. No solo en las esferas más básicas como salud y educación se puede observar la notable desigualdad, sino también en la remuneración que se les da por su trabajo, esta desigualdad se puede dar autopercepción indígena (37%), lengua materna distinta al castellano y no extranjera (53%), y lugar de nacimiento (69%) (Castro, 2009 citado en Arpi y Arpi 2018). Estos acontecimientos los podemos ver día a día en como está poco valorizada la agricultura en el país y la mano de obra de personas pertenecientes a grupos étnicos,

En los últimos años también se ha hablado poco de un tema muy importante: La Educación Intercultural Bilingüe. La educación para las personas que siempre la hemos tenido a nuestras manos, pensar en no tenerla o no haber tenido la oportunidad de tenerla se nos hace difícil. La educación para la mayoría de las personas es un derecho y algo básico que sabremos que siempre tendremos, sin embargo ¿qué sucede con las personas que no pueden conseguirla fácilmente? O ¿Qué sucede con las personas que lo tienen, pero no pueden explotarla al máximo debido a la falta de adaptación de la metodología de enseñanza? Ahí es donde ingresa la Educación Intercultural Bilingüe (EIB), una propuesta del Ministerio de Educación en su Dirección General De Educación Intercultural Bilingüe y Rural. El bilingüismo en el Perú va más allá de solo aprender el castellano y estudiarlo porque debes, a lo largo de nuestra historia se nos ha formado la idea que el idioma que hablan las personas con más poder es el mejor mientras que el originario nuestro está por debajo, cabe destacar que no aprender no es malo, lo cuestionable dentro de todo este sistema es la imposición.

Como menciona Maura Mamani, directora de una institución educativa en Ccoñamuro, Urcos - Cusco, la EIB va más allá de solo enseñar en el idioma materno de los niños y adolescentes sino también de respetar y valorar la cosmovisión de los pueblos, sus costumbres, ritos y forma de vida, que como ella menciona es valioso para cada uno (Ministerio de Educación del Perú [Gizmo

Servicios Audiovisuales], 2015). La educación es la base para los futuros adultos, muchos de nuestros valores son formados en la escuela, pero debe ser más gratificantes cuando te sientes incluido, cuando sientes que toda tu forma de vivir es valorada y no criticada o relevada a segundo plano. Aplaudo mucho la labor de los profesores que apuestan por una educación más inclusiva, por una educación donde se valore las costumbres de nuestros antepasados que están totalmente cargados de historia y que los niños descendientes pueden seguir con ese legado, compartiéndolo con todo el mundo. La educación debe ser inclusiva no solo en zonas rurales del Perú también aplicándolo en las zonas urbanas donde estamos hijos, nietos de inmigrantes que también nos identificamos con dichas costumbres que viven nuestras familias, pero debemos ocultar porque para la sociedad “más civilizada” no está bien vista.

Por último, me gustaría mencionar otro tema que deriva de esta imposición de supremacía de la lengua en la educación: la discriminación lingüística. Este tema también me toca directamente, no solo porque lo he visto, sino porque también lo he vivido a través de las experiencias de mis abuelos. Ellos aman su lengua originaria, su quechua querido, sin embargo, para otras personas es una desgracia porque no pueden hablar bien el español debido a que es su idioma materno y por los fonemas que ellos usan se les dificulta algunos del castellano. Esto no solo pasa con el quechua, sino que pasa con todas las lenguas originarias de nuestro país que son 48 llenas de riqueza cultural, pero relevadas a segundo plano porque se cree que hablarlas no servirá de nada y es por esta misma razón que mis abuelos decidieron no enseñárnosla. La idea de que se debe hablar el castellano estándar en un mito no existe ninguna prueba que la pronunciación de un sonido del castellano nos hace superior a otros (MEDIATECA PUCP, 2013).

REFERENCIAS

Arpi, R., y Arpi, L. (2018). Desigualdad del ingreso laboral y nivel educativo entre grupos étnicos en el Perú. *Comunicación*, 9(1), 56-67. Recuperado de http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2219-71682018000100006&lng=es&tlng=es



Ministerio de Educación del Perú [Gizmo Servicios Audiovisuales]. (2015, 4 diciembre). Video EIB (Educación Intercultural Bilingüe [Vídeo]. YouTube.

https://www.youtube.com/watch?v=z0u6idkITIM&ab_channel=GizmoServiciosAudiovisuales

MEDIATECA PUCP. (2013, 24 mayo). *Los castellanos del Perú* [Vídeo]. YouTube.

https://www.youtube.com/watch?v=GsDi5T9Zu_A&ab_channel=MEDIATECA_PUCP